

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 134 (2008)
Heft: 11: Werkstoff Holz

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PRODUKTE

VSSM

Lange Zeit wurden Brandschutzabschlüsse als reine Zweckelemente ohne Bezug zur Architektur des betreffenden Gebäudes betrachtet. Während früher Gebäude aus Holz automatisch mit den Begriffen traditionell und heimelig in Verbindung gebracht wurden, kommt der natürliche Werkstoff heute auch an vielen zeitgenössischen Bauten zum Einsatz. Die neuen Brandschutzvorschriften gestehen dem Holz ein entscheidend grösseres Einsatzgebiet zu. Das VSSM-Brandabschluss-System «EI30/EI60» bietet professionelle Lösungen für Trennwände mit Türen und Verglasungen bei einem Feuerwiderstand von bis zu 60 Minuten. Die Kombination von Natürlichkeit und Behaglichkeit des Naturwerkstoffes Holz mit der Transparenz und dem Licht von grossflächigen Verglasungen stellt einen Gewinn an Wohn- und Nutzungsqualität dar. Durch sehr filigrane Pfosten-Riegel-Konstruktionen mit einer sichtbaren Breite von 88mm bei der EI30-

Wand oder von nur gerade 91mm bei einer F60-Wand wirkt die Konstruktion sehr transparent. Mit Plattenmaterialien lassen sich Wände herstellen, die einen nahtlosen Übergang von der Inneneinrichtung zur technisch hochstehenden Brandschutz-Abschlussfront ermöglichen. Für die Oberflächen stehen edle Furniere oder ausgesuchte Kunstharze ebenso zur Auswahl wie sämtliche Möglichkeiten der deckenden Farbbehandlung. Bei der Entwicklung des Systems «EI30/EI60» wurde den Wünschen von Planern, aber auch den geltenden gesetzlichen Vorgaben Rechnung getragen. Angeboten, hergestellt und montiert wird das System durch den örtlichen Schreinereibetrieb. Auf der Website des VSSM sind alle Anbieter des Brandabschluss-Systemes sowie komplette Ausschreibungsunterlagen zu finden.

VSSM, Verband Schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten | 8044 Zürich
www.schreiner.ch | www.vssm.ch

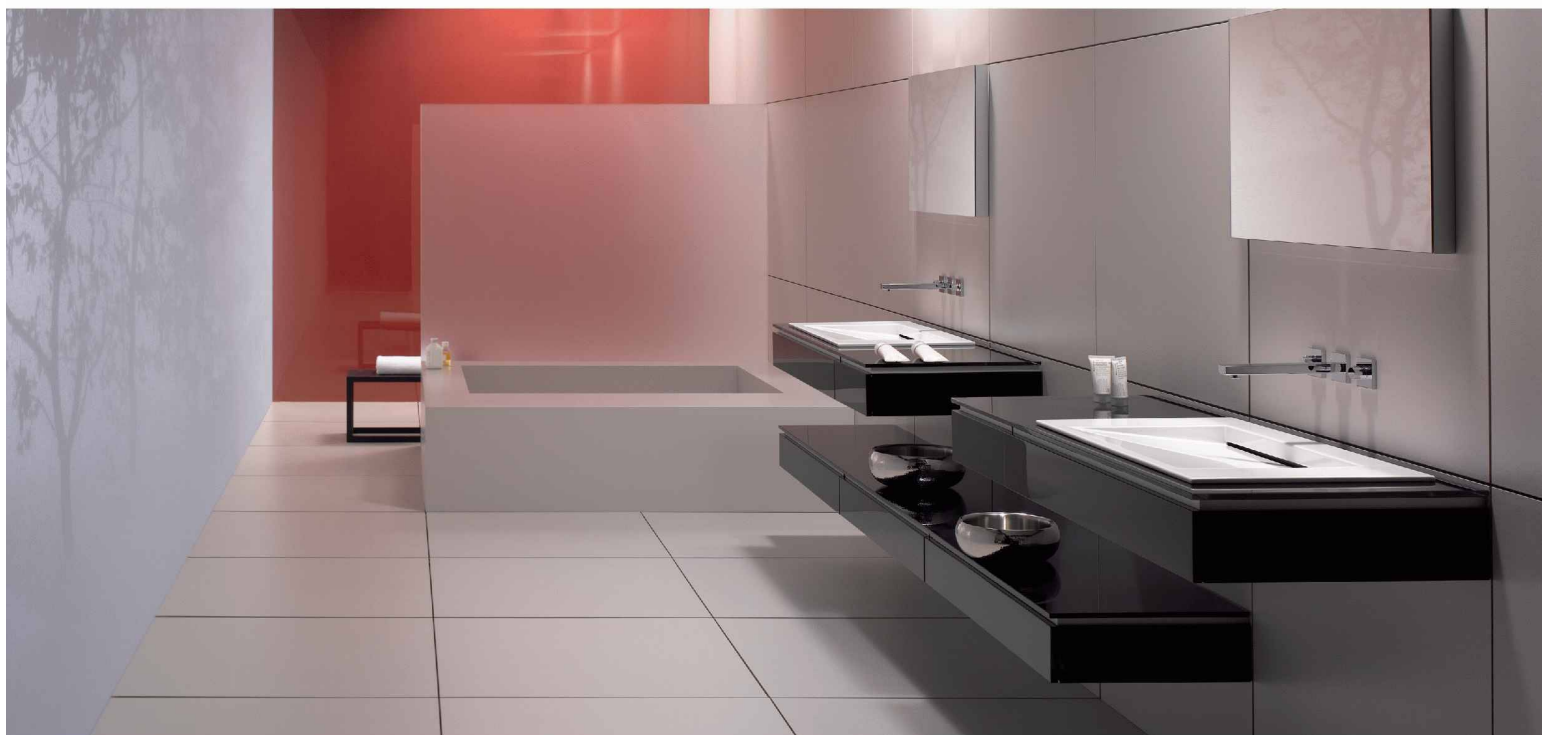
TIBA AG

Der in der Nutzung und beim Restausstoss optimierte und kontrollierte Umgang mit Holz liegt im Trend. Ein neues Produkt der Tiba AG sind die Holz-Kochherde. Diese ermöglichen umweltfreundliches Kochen in der ursprünglichen Form. Dank einer zertifizierten technischen Modifizierung werden mit den neuen Tiba-Holzkochherden gute Verbrennungswerte erzielt und dabei die festgelegten maximalen Staubgrenzwerte unterschritten. Ausserdem bietet Tiba auch die bereits bewährten Holzpellets-Zentralheizungen an, die für einzelne Häuser, aber auch für grössere Gebäudekomplexe geeignet sind.

Tiba AG | 4416 Bubendorf | www.tiba.ch

PRODUKTHINWEISE

Auf den Abdruck von Produkthinweisen besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Bitte senden Sie uns Ihre Produktinformationen an Redaktion TEC21, Postfach 1267, 8021 Zürich, oder an produkte@tec21.ch



Kreative Raumgestaltung braucht Freiheit. Gestalterische Freiheit mit System. Ein System mit technisch und formal aufeinander abgestimmten Komponenten. Allein darauf konzentriert sich Alape. Fordern Sie jetzt unseren neuen Katalog an.

Alape Generalvertretung Schweiz
 Sadorex Handels AG Postfach CH-4616 Kappel SO
 Ausstellung: Letziweg 9 CH-4663 Aarburg
 Tel. +41(0)62.7872030 Fax +41(0)62.7872040
 E-Mail sadorex@sadorex.ch www.sadorex.ch

www.alape.com

shaping space **Alape**

BETONSUISSE lädt herzlich ein zum 2. Schweizer Betonforum Sichtbeton – ästhetisch und funktionell

Fachtagung für Architekten, Ingenieure und die Bauwirtschaft
21. April 2008, 13.30 bis 20.00 Uhr, ETH Zürich, Hönggerberg

Planung und Ausführung für Sichtbeton – energetisches Bauen –
materialtechnologische Forschungsergebnisse

Weitere Informationen unter www.betonsuisse.ch.

ETH

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Swiss Federal Institute of Technology Zurich

DARCH gta

Institut für Geschichte und Theorie der Architektur
Department Architektur, ETH Zürich

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267
8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Käthi Keller (kk), Büroangestellte
Katharina Mösching (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG), Layout
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen/Statik
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selhausstrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich
Jenny Keller (jk) Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16
E-Mail jenny.keller@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Mainaustrasse 35
8008 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81
E-Mail seatu@smile.ch
Rita Schiess, Verlagsleitung
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
134. Jahrgang, Auflage: 10960 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge
haftet die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 280.– | Ausland: Fr. 365.– | Euro 244.–
Studierende CH: Fr. 140.– | Studierende Ausland: Fr. 225.– |
Euro 150.–
Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 192.– | Euro 128.–
Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 117.– |
Euro 78.–
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni.
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 63 44

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 63 44
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Erwin Hepperle, Bubikon, off. Recht
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung
Berater Ingenieur-Unternehmungen, usic**
www.usic-engineers.ch

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen
und Absolventen der ETH Zürich**
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
<http://a3.epfl.ch>



TAGESLICHT UND ARCHITEKTUR

Die Velux-Stiftung zeichnet mit dem Tageslicht-Award Gebäude aus, die Tageslicht auf eine besonders innovative Art nutzen. Die Ausstellung zeigt anhand der eingereichten Projekte den kreativen und innovativen Umgang mit dem Thema in der Schweizer Architektur.

Die Ausstellungseröffnung erfolgt durch die Präsentation der ausgezeichneten Projekte seitens der Architekten und wird von zwei Fachvorträgen zum Thema Tageslicht begleitet.

Datum 13.3.–30.4.08 (Ausstellungseröffnung am 13.3. um 18h)

Ort: Departement Architektur, ETH Höggerberg

Infos und Programm: www.veluxstiftung.ch

Gewinner des Tageslicht-Awards 2007: Forum Chriesbach Dübendorf (Bild: Bob Gysin+Partner BGP)

ANLASS

DETAILS

INFOS / ANMELDUNG

VORTRAGSREIHE (3/4)

«Bild vs. Prozess in der Landschaftsarchitektur»

Unterschiedliche Standpunkte in Bezug auf Bürostruktur, Arbeitsmethodik, Kontext und Lösungsansätze in Architektur und Landschaftsarchitektur. Mit Sybille Aubort, Raderschall Landschaftsarchitekten, und Rita Illien, Vogt Landschaftsarchitekten

11.3.08 | 18.30 h
Kornhausforum Bern
Infos: www.architekturforum-bern.ch

KURS

«Brandschutzanstriche in der Praxis»

Projektentwicklung und Applikation von dämmschichtbildenden Brandschutzsystemen. Mit Vorträgen, konkreten Anwendungsfällen und einer geführten Besichtigung des Schulhauses Leutschenbach

28. oder 29.3.08 | 9.30–17.30 h
Schulhaus Leutschenbach, Zürich Oerlikon
Infos und Anmeldung (bis 17.3.):
www.szs.ch/brandschutzkurs

FORUM

«ETH Forum Wohnungsbau:
Neues Wohnen in der zweiten Lebenshälfte»

Die Rede vom Altwerden: Auswirkungen veränderter Altersbilder in der Gesellschaft; Die zweite Lebenshälfte – eine Lebensphase im Wandel; Zukunft des Wohnens; Neue Wohnmodelle auf dem Prüfstand; Warum altern?

17.4.08 | 8.30–17.15 h
Lake Side, Zürich
Infos und Anmeldung (bis 28.3.):
www.wohnforum.arch.ethz.ch

KONFERENZ

«Sicherheit und Belüftung von Tunnelanlagen»

Strassentunnelsicherheitsgesetz; Tunnellüftung; Die Visualisierung und das Licht im Tunnelraum; The Madrid Calle 30 Project; Praxisbeispiel systembezogenes Risikomodell; Inbetriebsetzung des Lötschberg-Basistunnels; Integrationstest für elektromechanische Anlagen

21.–22.4.08
Messecenter Graz (A)
Infos und Anmeldung (bis 1.4.):
minarik@tugraz.at



Tracés 4/08
5.3.08

ENTRE-VILLES

Bulletin technique de la Suisse romande
Rue de Bassenges 4
1024 Ecublens
Tél. 021 693 20 98
Fax 021 693 20 84
E-mail secrétariat:
fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



Vorschau Nr. 12
17.3.08

G)ARTENVIELFALT

Pflanzen in Gesellschaft
Claudia Moll
Naturbegehung
Hansjörg Gadient
Jardins dessus dessous
Francesco Della Casa

TEC21-ABO BESTELLEN:
TEL. 031 300 63 44 ODER
WWW.TEC21.CH